Jamo®

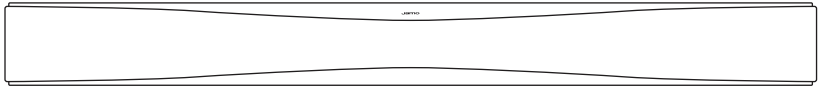
TORSTEN™

Jamo® 360 series

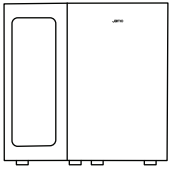
OWNER'S MANUAL

CONTENTS

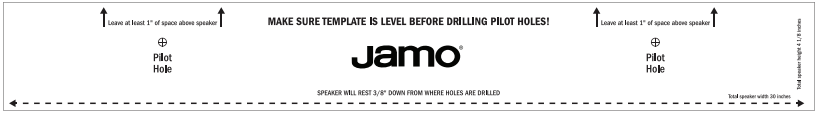
CONTENU • CONTENIDO • INHALT • CONTENUTO • CONTEÚDO • 目录



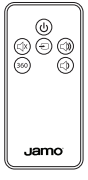
Soundbar



Subwoofer

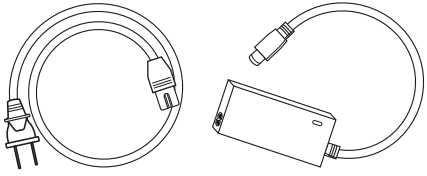

Leave at least 1" of space above speaker
MAKE SURE TEMPLATE IS LEVEL BEFORE DRILLING PILOT HOLES!
Leave at least 1" of space above speaker
Pilot Hole
Jamo
Pilot Hole
SPEAKER WILL REST 3/8" DOWN FROM WHERE HOLES ARE DRILLED
Total speaker width: 30 inches
Total speaker height: 4 1/8 inches

Wall-Mount Template

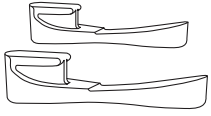


Remote

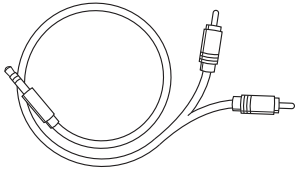
Soundbar	**Subwoofer**	**Wall-Mount Template**	**Remote**
Barre de son	Caisson de graves	Gabarit de montage mural	Télécommande
Barra de sonido	Subwoofer	Plantilla de montaje en la pared	Control remoto
Soundbar	Subwoofer	Wandbefestigungsschablone	Fernbedienung
SoundBar	Subwoofer	Dima per il fissaggio a parete	Telecomando
Barra sonora	Subwoofer	Modelo para instalação na parede	Controle remoto
条形音箱	低音炮	挂壁模板	遥控器



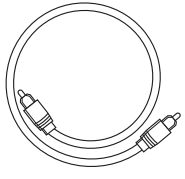
AC Adapter / Power Cord



Rubber Feet



3.5mm to Dual RCA Cable

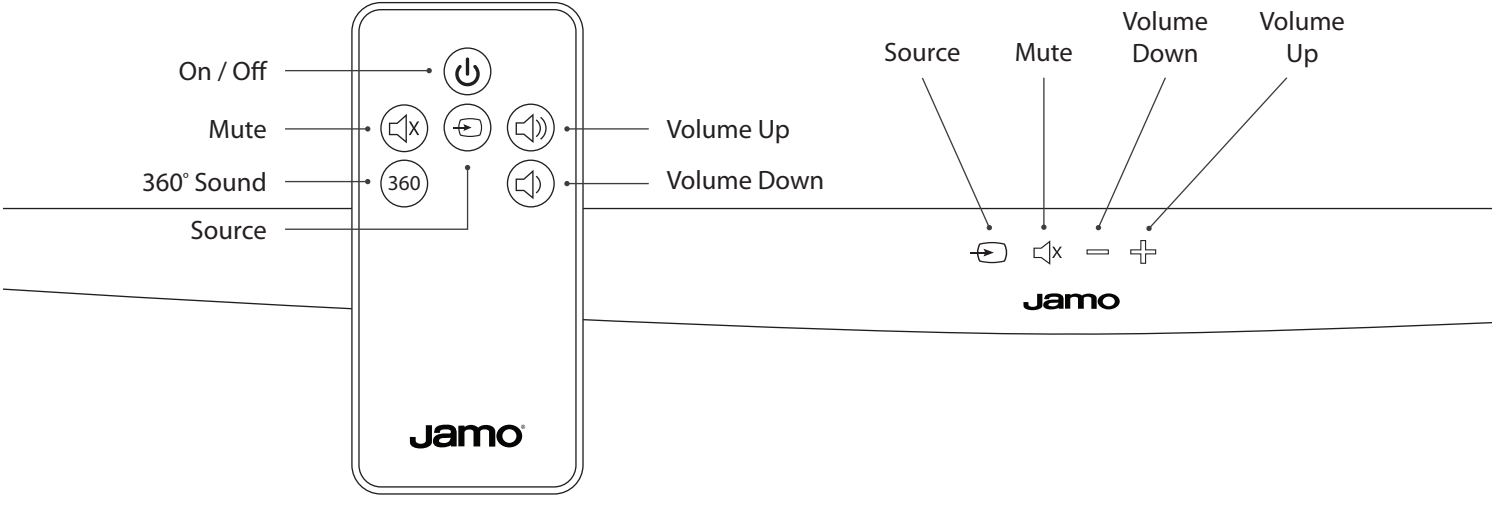


Digital Optical Cable

AC Adapter / Power Cord	**Rubber Feet**	**3.5mm to Dual RCA Cable**	**Digital Optical Cable**
Adaptateur CA / Cordon d'alimentation	Pieds en caoutchouc	Câble 3,5 mm vers double fiche RCA	Câble optique numérique
Adaptador de CA y cordón de alimentación	Patas de goma	Cable de 3.5 mm a dos RCA	Cable óptico digital
Netzteil/Netzkabel	Gummifüßchen	3,5 mm zu Doppel-Cinch-Kabel	Optisches Digitalkabel
Cavo di alimentazione e adattatore di corrente	Piedini di gomma	Cavo con jack da 3,5 mm a doppio jack RCA	Cavo ottico digitale
Cabo de alimentação / adaptador de CA	Pés de borracha	Cabo para conexão de 3,5 mm para RCA duplo	Cabo ótico digital
交流适配器/电源线	橡胶支脚	3.5mmRCA線	光纖線

BUTTONS

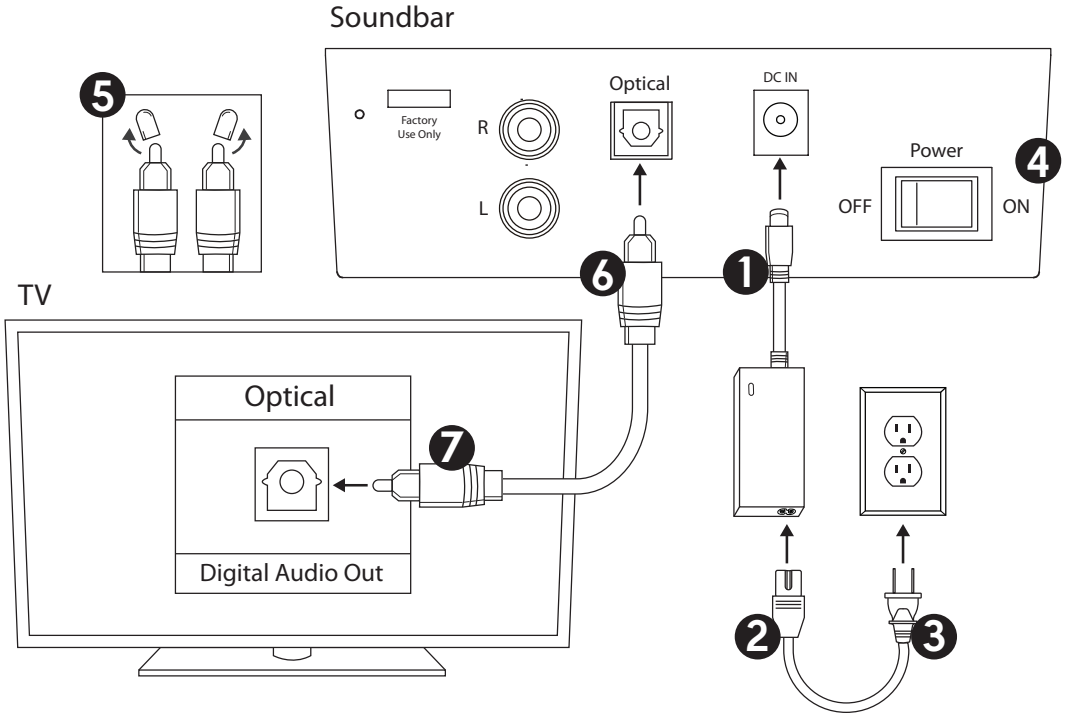
Touches • Botones • Tasten • Pulsanti • Botões • 按钮



On /Off	**Mute**	**360º Sound**	**Source**	**Volume Up**	**Volume Down**
Sous tensio / Hors tension	Sourdine	Son 360º	Source	Volume haut	Volume bas
Encendido / Apagado	Silenciador	Sonido 360º	Fuente	Subida de volumen	Bajada de volumen
Ein / Aus	Stummschaltung	360º Sound	Quelle	Lauter	Leiser
Acceso / Spento	Disattivazione audio	Suono a 360º	Sorgente	Aumento volume	Riduzione volume
Ligar / Desligar	Desativar áudio	Som 360º	Fonte	Aumentar o volume	Diminuir o volume
开/关	静音	360 度环绕声	輸入源的切換	音量增大	音量减小

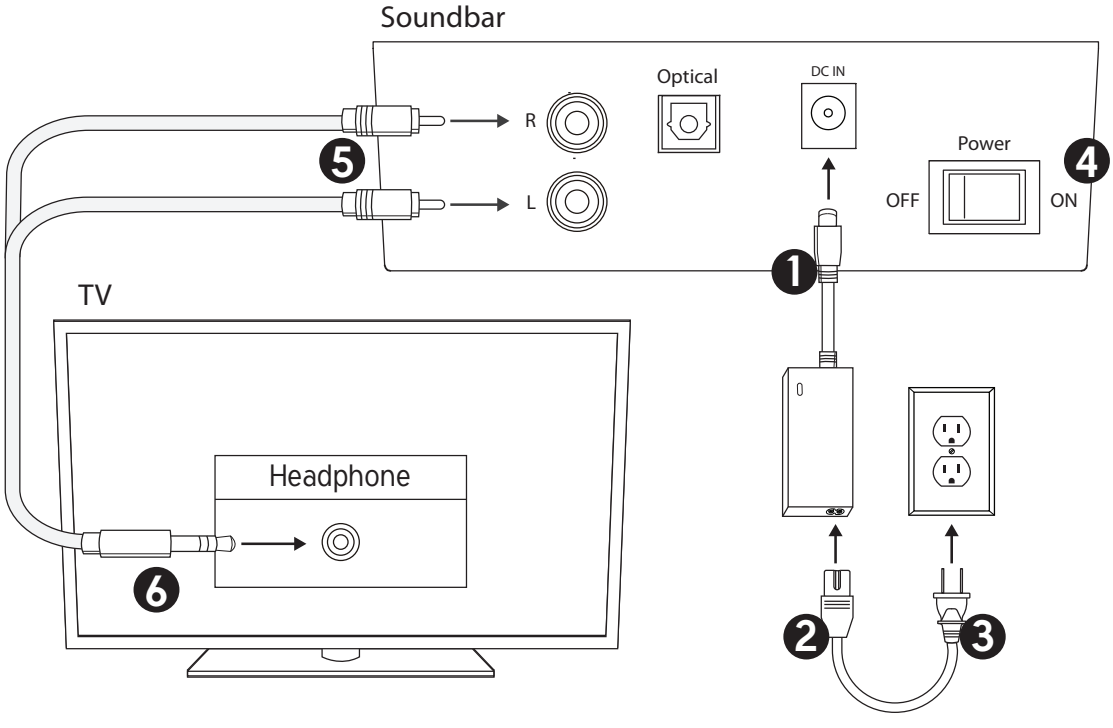
DIGITAL OPTICAL CONNECTION (PREFERRED - IF TV HAS NO OPTICAL OUT SEE NEXT PAGE)

CONNEXION OPTIQUE NUMÉRIQUE • CONEXIÓN ÓPTICA DIGITAL • OPTISCHE DIGITALVERBINDUNG • CONNESSIONE OTTICA DIGITALE • CONEXÃO ÓTICA DIGITAL • 数字光纤连接



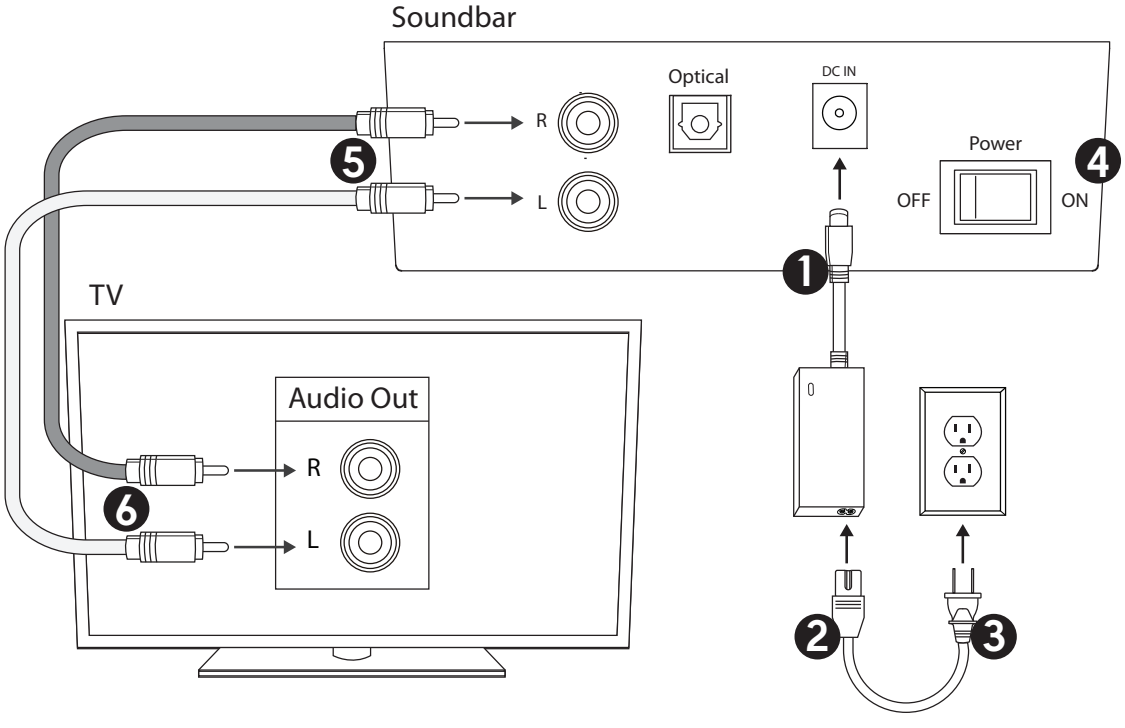
3.5mm TO DUAL RCA ANALOG CONNECTION (IF TV HAS NO HEADPHONE OUT SEE NEXT PAGE)

CONNEXION ANALOGIQUE 3,5 MM VERS DOUBLE FICHE RCA • CONEXIÓN ANALÓGICA RCA DE 3.5 MM A DOS RCA • 3,5 MM ZU DOPPEL-CINCH-ANALOGKABEL • CONNESSIONE ANALOGICA CON JACK DA 3,5 MM A DOPPIO JACK RCA CONEXÃO ANALÓGICA DE 3,5 MM • PARA RCA DUPLO • 3.5MM 转双 RCA 模拟连接



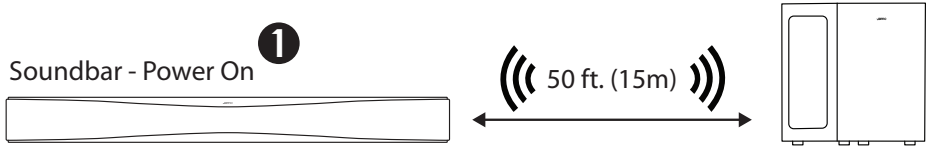
DUAL RCA TO DUAL RCA ANALOG CONNECTION

CONNEXION ANALOGIQUE DOUBLE FICHE RCA VERS DOUBLE FICHE RCA • CONEXIÓN ANALÓGICA DE DOS RCA A DOS RCA • ANALOGVERBINDUNG (DOPPEL-CINCH ZU DOPPEL-CINCH)
CONNESSIONE ANALOGICA DA DOPPIO JACK RCA A DOPPIO JACK RCA • CONEXÃO ANALÓGICA DE RCA DUPLO PARA RCA DUPLO • 双 RCA 转双 RCA 模拟连接

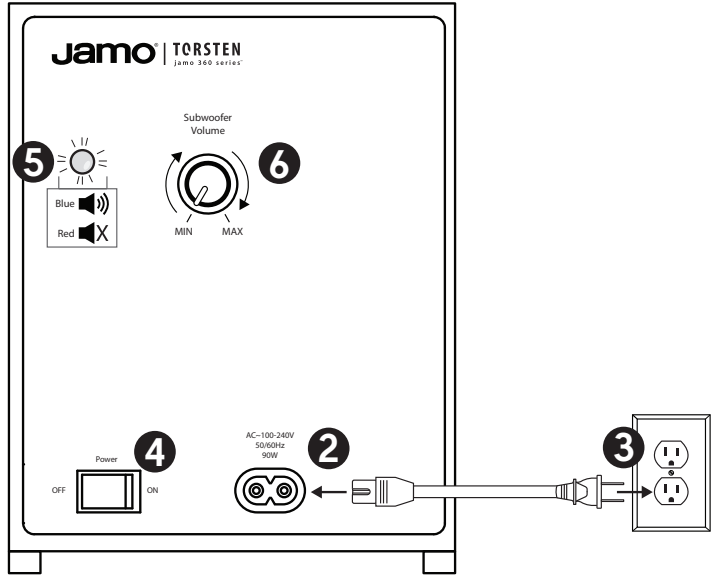


SUBWOOFER WIRELESS CONNECTION

Connexion sans fil du caisson de graves • Conexión inalámbrica del subwoofer • Drahtlose Verbindung zum Subwoofer • Connessione wireless con il subwoofer • Conexão sem fio do subwoofer • 低音炮无线连接



Subwoofer Rear

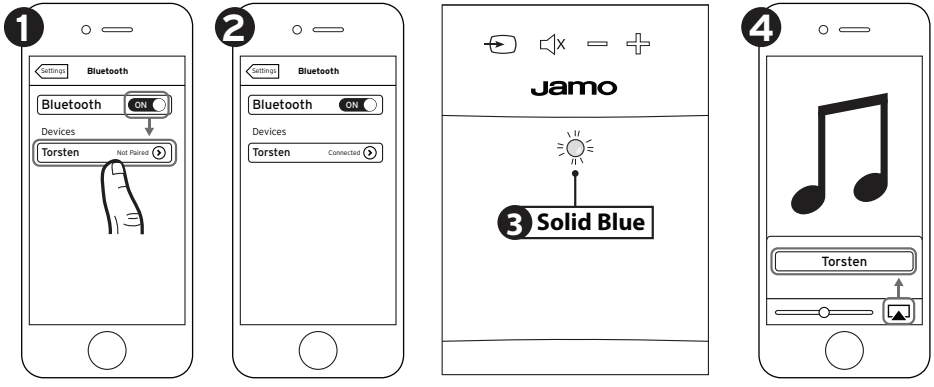


Blue	Red
Bleu	Rouge
Azul	Rojo
Blau	Rot
Blu	Rosso
Azul	Vermelho
蓝色	红色

BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY

CONNECT

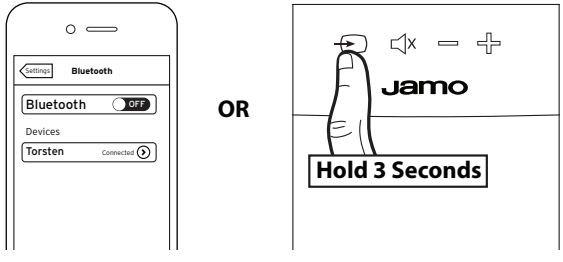
CONNEXION
CONEXIÓN
VERBINDEN
COLLEGAMENTO
CONECTAR
连接



*Example only. Your device may differ. • *À titre d'exemple seulement. Votre appareil peut être différent. • *Este es solo un ejemplo. Es posible que su dispositivo sea diferente. • *Nur als Beispiel. Ihr Gerät kann anders aussehen • *Solo a titolo esemplificativo. Lo specifico dispositivo può essere diverso. • *Apenas para exemplo. O dispositivo pode ser diferente. • *仅为示例。实际设备可能有所不同

DISCONNECT

DÉCONNEXION
DESCONEXIÓN
TRENNEN
SCOLLEGAMENTO
DESCONECTAR
断开连接

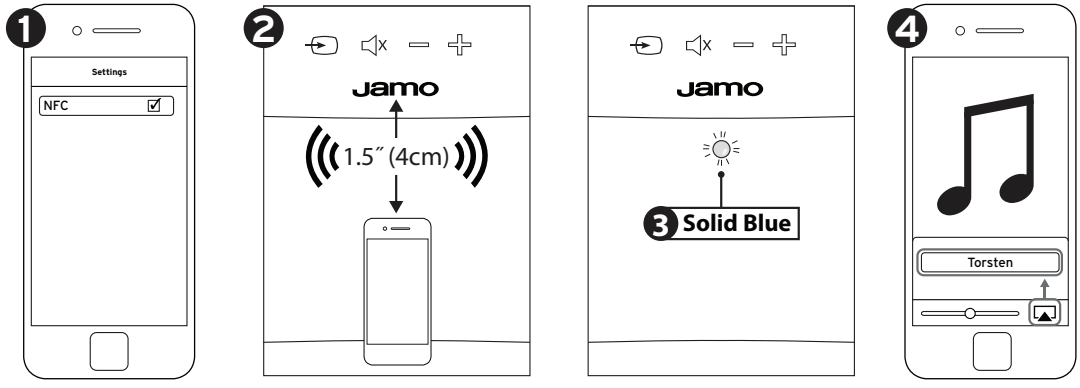


Solid Blue	Hold 3 Seconds
Bleu continu	Appuyer pendant 3 secondes
Azul continuo	Mantenga oprimido durante 3 segundos
Dauerhaft blau	3 Sekunden gedrückt halten
Blu a luce fissa	Tenere premuto per 3 secondi
Azul constante	Manter pressionado por 3 segundos
纯蓝色	保持 3 秒

NEAR FIELD COMMUNICATION (NFC)

CONNECT

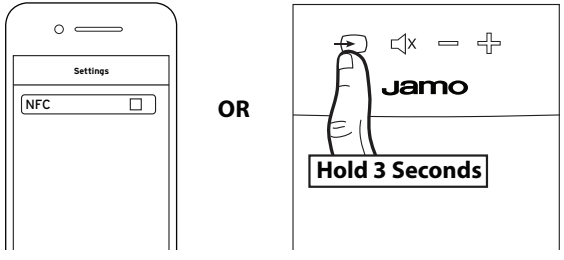
CONNEXION
CONEXIÓN
VERBINDEN
COLLEGAMENTO
CONECTAR
连接



*Example only. Your device may differ. • *À titre d'exemple seulement. Votre appareil peut être différent. • *Este es solo un ejemplo. Es posible que su dispositivo sea diferente. • *Nur als Beispiel. Ihr Gerät kann anders aussehen • *Solo a titolo esemplificativo. Lo specifico dispositivo può essere diverso. • *Apenas para exemplo. O dispositivo pode ser diferente. • *仅为示例。实际设备可能有所不同

DISCONNECT

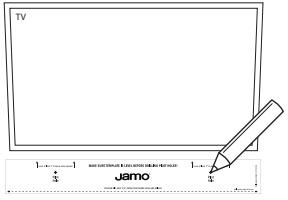
DÉCONNEXION
DESCONEXIÓN
TRENNEN
SCOLLEGAMENTO
DESCONECTAR
断开连接

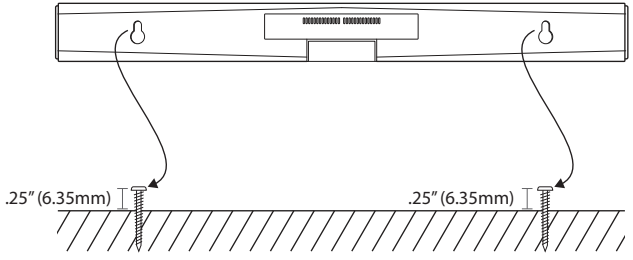


Solid Blue	Hold 3 Seconds
Bleu continu	Appuyer pendant 3 secondes
Azul continuo	Mantenga oprimido durante 3 segundos
Dauerhaft blau	3 Sekunden gedrückt halten
Blu a luce fissa	Tenere premuto per 3 secondi
Azul constante	Manter pressionado por 3 segundos
纯蓝色	保持 3 秒

SOUNDBAR PLACEMENT

POSITIONNEMENT DE LA BARRE DE SON • UBICACIÓN DE LA BARRA DE SONIDO • SOUNDBAR-PLATZIERUNG • COLLOCAZIONE DEL SOUNDBAR • POSIÇÃO DA BARRA SONORA • 条形音箱布置





Rubber Feet

Pieds en caoutchouc

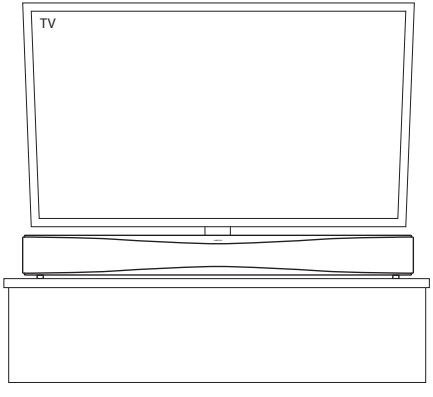
Patas de goma

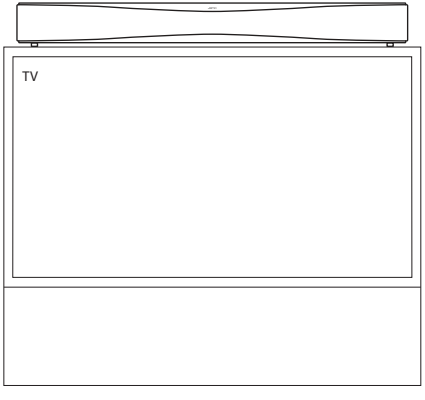
Gummifüßchen

Piedini di gomma

Pés de borracha

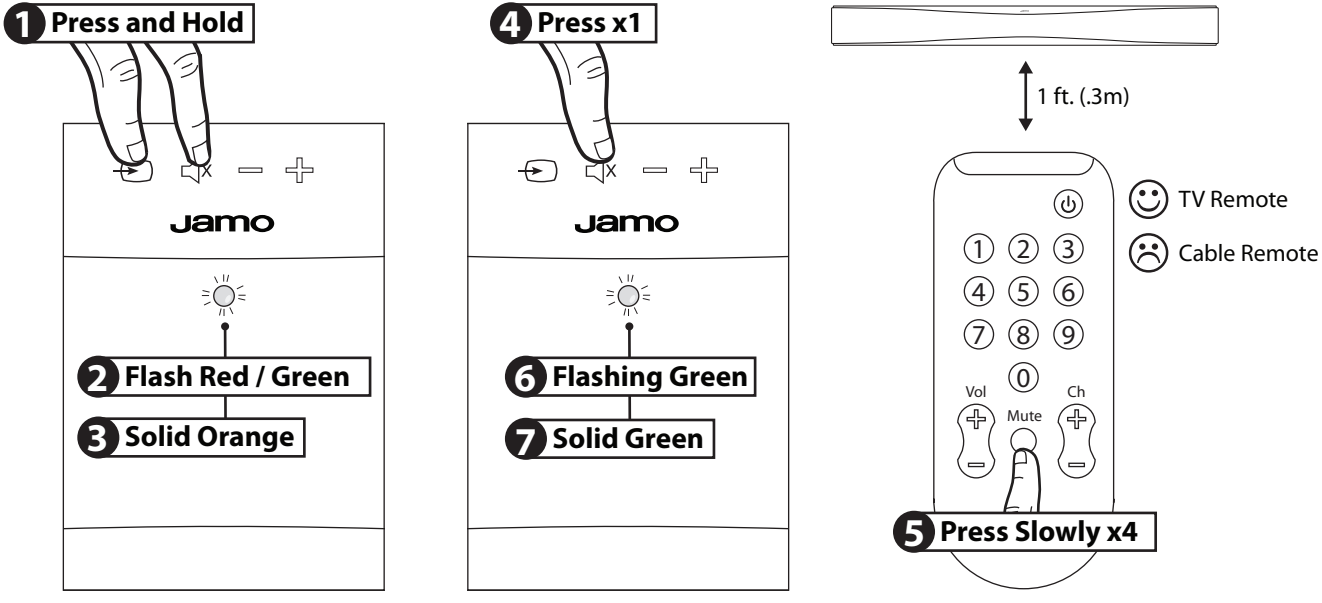
橡胶支脚





TV REMOTE PROGRAMMING

TV REMOTE PROGRAMMING • PROGRAMMATION À DISTANCE DU TÉLÉVISEUR • PROGRAMACIÓN DEL CONTROL REMOTO DEL TELEVISOR • PROGRAMMIEREN DER TV-FERNBEDIENUNG
PROGRAMMAZIONE CON IL TELECOMANDO TV • PROGRAMAÇÃO DO CONTROLE REMOTO DA TV • 电视机遥控器编程



To program Volume Up and Volume Down buttons repeat the steps shown and replace steps 4 and 5 with the button you want to program.

Press and Hold Appuyer sans relâcher Oprima y mantenga oprimido Gedrückt halten Tenere premuto Pressionar e manter pressionado 按住	**Flash Red / Green** Clignotement rouge/vert Destella rojo/verde Blinkt rot/grün Rosso / verde lampeggiante Vermelho / verde intermitente 红色/绿色闪烁	**Solid Orange** Orange continu Anaranjado continuo Dauerhaft orange Arancione a luce fissa Laranja constante 纯橙色	**Press x1** Appuyer 1 fois Oprima 1 vez 1x drücken Premere 1 volta Pressionar uma vez 按 1 次	**Flashing Green** Vert clignotant Destello verde Blinkt grün Verde lampeggiante Verde intermitente 绿色闪烁
Solid Green Vert continu Verde continuo Dauerhaft grün Verde a luce fissa Verde constante 纯绿色	**Press Slowly x4** Appuyer lentement 4 fois Oprima lentamente 4 veces Langsam 4x drücken Premere lentamente 4 volte Pressionar lentamente 4 vezes 慢按 4 次	**TV Remote** Télécommande du téléviseur Control remoto de TV TV-Fernbedienung Telecomando televisore Controle remoto da TV 电视机遥控器	**Cable Remote** Télécommande du câble Control remoto de cable Kabel-Fernbedienung Telecomando decoder Controle remoto do cabo 有线遥控器	

To program Volume Up and Volume Down buttons repeat the steps shown and replace steps 4 and 5 with the button you want to program.

Pour programmer les boutons Volume haut et Volume bas, répétez les étapes indiquées et remplacez les étapes 4 et 5 par le bouton que vous voulez programmer.

Para programar los botones de subida y bajada de volumen, repita los pasos indicados poniendo el botón que desea programar en los pasos 4 y 5

Um die Lauter- und Leiser-Tasten zu programmieren, wiederholen Sie die aufgeführten Schritte und wählen in Schritt 4 und 5 die zu programmierenden Taste.

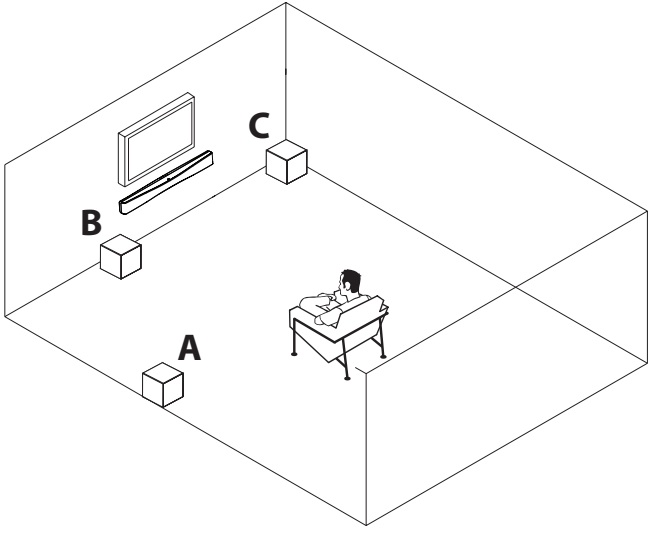
Per programmare i pulsanti di Aumento volume e Riduzione volume, ripetere i passaggi illustrati e sostituire i passaggi 4 e 5 con il pulsante che si desidera programmare.

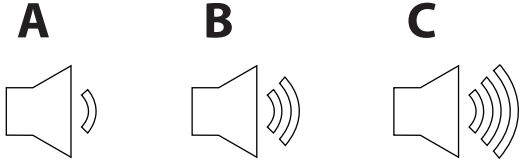
Para programar os botões de aumentar/diminuir o volume, repita os passos indicados e substitua as etapas 4 e 5 com o botão que deseja programar.

要对“调高音量”与“调低音量”按钮进行编程，请重复所示步骤，然后用您想编程的按钮替换第 4 步和第 5 步。

SUBWOOFER PLACEMENT

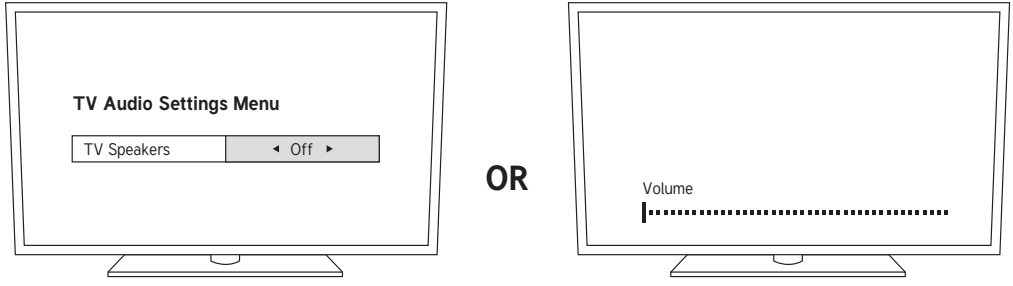
POSITIONNEMENT DU CAISSON DE GRAVES • UBICACIÓN DEL SUBWOOFER • SUBWOOFER-PLATZIERUNG • COLLOCAZIONE DEL SUBWOOFER • POSIÇÃO DO SUBWOOFER • 低音炮布置





TURN OFF TV SPEAKERS

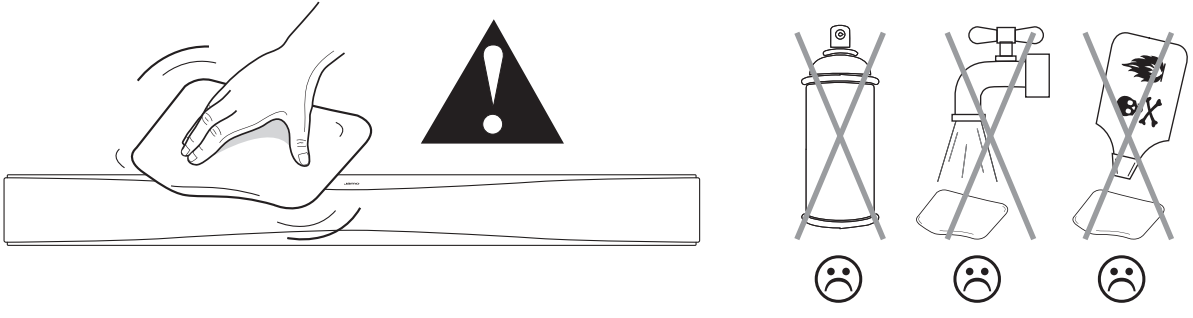
MISE HORS TENSION DES HAUT-PARLEURS DU TÉLÉVISEUR • APAGADO DE LOS ALTAVOCES DEL TELEVISOR • TV-LAUTSPRECHER DEAKTIVIEREN • SPEGNIMENTO DEGLI ALTOPARLANTI DEL TELEVISORE
DESLIGUE OS ALTO-FALANTES DA TV • 关闭电视机扬声器



(Recommended)

CARE AND CLEANING

ENTRETIEN ET NETTOYAGE • CUIDADO Y LIMPIEZA • PFLEGE UND REINIGUNG • CURA E PULIZIA • CUIDADOS E LIMPEZA • 保养与清洁



jamo®

jamo.com

1-800-554-7724 • 3502 Woodview Trace, Indianapolis, IN USA 46268-1104

The Bluetooth® word mark is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.
and any use of such mark by Klipsch Group, Inc. is under license.
Dolby and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.

©2012 Klipsch Group, Inc. All Rights Reserved
Jamo is a trademark of Klipsch Group, Inc., registered in the US and other countries.

Engineered by Klipsch Group, Inc., USA, Product of China
A Wholly-Owned Subsidiary of VOXX International Corporation